聯合報
UNITED DAILY NEWS
創辦人 王惕吾
發行人 王效蘭
今天十一大張　每份新臺幣拾元
第壹伍玖陸壹號
地址：(110)台北市忠孝東路四段五五五號
總機：7681234・7601616
訂報：7654312
發行服務專線：080-212242
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
電話
本報版權所有　轉載必究
行政院新聞局出版事業登記局版臺誌字第壹貳貳號玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類

# 兩岸金融往來 將分三階段開放

## 財政部提亞太金融中心執行計畫草案 現階段同意金融、證券、保險業赴大陸設辦事處

【記者徐碧華／台北報導】財政部已提出「亞太區域金融中心執行計畫」草案，送經建會，在兩岸金融交流方面有重大突破。財政部同意在現階段開放我國金融、證券、保險業赴大陸設立辦事處，並鼓勵兩岸業者相互往訪；在大陸允許外資銀行經營人民幣業務的前提下，財政部同意在一九九七年以前，開放我銀行間接赴大陸設分支機構，也開放證券、保險業到大陸設分支機構。

財政部在開放兩岸金融的作法上，分成三階段：

一、近程，也就是一年內，（一）鼓勵兩岸業者間相互往訪。（二）允許我國金融、證券機構以間接方式赴大陸設立辦事處，以增進了解大陸金融市場及台商於大陸設立辦事處。財政部指出，辦事處不能經營業務，現階段開放設立對我金融體系影響有限。

二、中程，也就是一九九七年以前，（一）在大陸允許外資銀行經營人民幣業務時，可考慮以個案審查方式，允許我銀行以間接方式在大陸設立分支機構。（二）配合國統綱領的進度，開放證券、保險業到大陸設分支機構。

財政部指出，目前大陸禁止外資銀行吸收當地人民幣存款，如果台資銀行此時前往設立分支機構，其貸款業務所需資金，須來自台灣，有掏空台灣資金之虞，恐不利我金融體系的穩定，所以大陸開放外資銀行經營人民幣業務是開放我銀行到大陸設分支機構的先決條件。

三、遠程，三到六年，即在進入西元兩千年前，兩岸金融可「直接」往來，亦可適用世界貿易組織權利義務關係，屆時我應比較與香港、上海等金融中心的競爭優勢，並考慮兩岸經貿發展狀況，訂定我發展策略與作法。

財政部指出，隨著我企業與大陸投資、貿易逐年增加，遠程階段的規畫重點在於建立以大陸為我金融中心腹地，因此，必須重視如何與香港和上海競爭。

財政部指出，希望在一九九七年前推動使我金融市場具國際化規模，本世紀內能成為亞太金融中心。財政部所提出的亞太區域金融中心執行計畫，近期將向行政院長連戰簡報。

# 大陸洪災 海基會擬去函關懷

## 意善達表元美億一款捐議建國定馮 況情看要還助援質實起發否是說和仁焦

【記者何明國／台北報導】大陸最近嚴重水災已引起海基會和陸委會的高度關切，海基會副董事長兼秘書長焦仁和表示，海基會擬於近日去函大陸海協會表達關懷之意，但是否發起實質的援助，還要看情況；陸委會發言人高孔廉對此則不予置評。

大陸長江流域近來洪災嚴重，有一億多人受災。焦仁和表示，基於同胞愛和人道關懷，海基會考慮近日致函海協會，表達關心。他說，在兩岸關係穩定的時候，兩岸一方有重大天災事故發生，兩岸仲介機關海基會和海協會，都會互以函電表達關懷。但目前兩岸「氣氛不對」，他擔心去函關心，可能引來不必要的困擾。

焦仁和表示，這個時候去函關懷，如果被對方認為是「假惺惺」，豈不自討沒趣，在國內也會被某些人批評為「熱臉貼人家冷屁股」，甚至可能連累陸委會被誤認為在向中共擠眉弄眼。為了審慎起見，他將請示陸委會的意見後，再決定是否去函。

對於海基會關切大陸水災並擬去函慰問一事，高孔廉表示，不知情，也不願置評。陸委會另一決策官員則表示，大陸方面有天災，海基會去函表示善意關切，是人情之常，過去也都是這樣做。至於是否主動提出實質援助，還要看情況。

這位官員表示，四年前大陸華東水災比現在還慘重，當時中共主動對外表示希望外界援助，並致函我方有關單位，盼望伸出援手，而國人也熱情響應捐款救助。那次台灣同胞的救災熱情，大陸一些災胞至今仍刻骨銘心。

至於最近的水災，這位官員表示，陸委會一直保持高度關切，這次災情是比上次小，而且中共至今未向外界要求援助，我方由海基會去函表達關懷之意外，還不宜發起實質的救濟。他說，「中共是非常愛面子的」，他們不主動提出，我們捐了錢要交給誰都成問題。而且目前兩岸關係低迷，處理不當，還會被人誤解為「花錢買關係」。這位官員強調，「在人道救助上我們向來是不吝嗇的」，但是否發起救濟這次大陸水災，還要看情況。

【記者江中明／台北報導】新黨國代馮定國昨天在一場座談會中建議，針對大陸華南水患，政府應捐助一億美元給大陸，自然化解當前兩岸緊張關係。

馮定國是在政治團體新同盟會所舉行「海峽風雲研討會」中，作了以上表示。馮定國表示，政府有意以十億美元「買」進入聯合國的通行證，卻對大陸長江中下游的嚴重水患不睬不理，實在沒有道理，應即捐款協助華南水患，表達我方的善意。

相關新聞刊十版

# 美眾院議長上電視「面對全國」主張對中共採強硬態度

## 金瑞契：美國應承認台灣

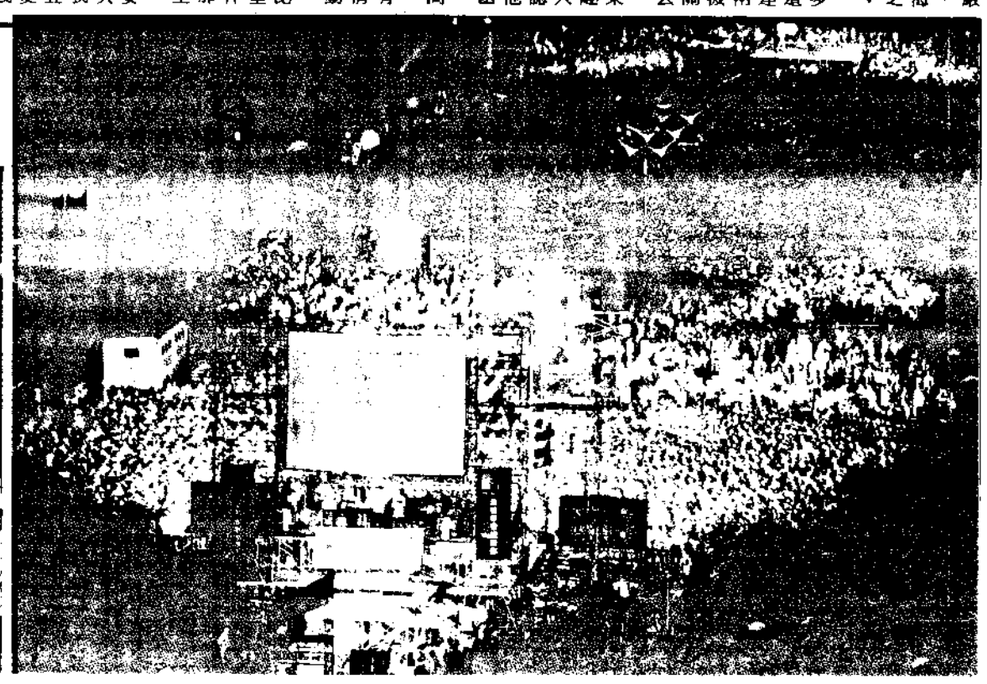
【華盛頓特派員王景弘／九日電】美國國會眾院議長金瑞契九日說，美國應承認台灣為一個自由國家，徹底解決美國與中共在台灣問題上的爭議。金瑞契說，中共對美國與台灣的關係，老是過度反應，現在應告訴中共美國要了斷這個問題，「美國要承認台灣」。

他在哥倫比亞廣播公司電視網「面對全國」的訪問節目中，被問及中共逮捕人權運動家吳弘達所引起的緊張時，主張對中共強硬，因為中共在經濟上需要美國比美國還需要中共。他說，他主張承認台灣，儘管美國與中共關係已經緊張。

金瑞契較早曾公開宣布他支持台灣加入聯合國，但這次是公開主張承認台灣，同時不必理會中共的因素。

在李總統訪問美國之後，承認台灣的中華民國，將是親中華民國國會議員及友人的努力目標。美國國務院較早宣稱美國不支持台灣加入聯合國，因為美國不承認台灣是一個「國家」，此項立場顯然要受到國會的挑戰。

金瑞契雖上張對中共態度強硬，但他並不主張對中共進行抵制，或拒絕給予最惠國待遇，他希望藉貿易及往來促使中共人民改變其政府，一如蘇聯的改變。



新旁國公安大市北台在晚昨年少青的計萬以數。「狂嘉」之為夜之北台使，舞飆加參路南生）皮頭稀人藝在，（中圖下）扁水陳長市北台舞刻一遇，體身動扭的顯靚，下吹敲的（右圖下影攝／昌永林者記　。始開布宣式正會

# 歡狂年少青餘萬三舞飆路封

## 舞暢情盡考聯卻忘類人新新 辦主府市北
## 斷不潮高場現陣助手歌像偶 「飆」開長市

【記者朱俊哲／台北報導】台北市政府昨晚封鎖新生南路一小段馬路，讓剛剛考完高中聯考的青少年「飆舞」，三萬餘名青少年在五顏六色的雷射光襯托下，伴著震耳欲聾的重金屬音樂，在大馬路上盡情歡唱，忘情歡呼、尖叫，瘋狂舞倆過癮，有如一場青少年嘉年華會，這場持續近四個小時的舞會，讓現場所有「新新人類」把聯考壓力拋到九霄雲外，也度過一個難忘的仲夏夜。

市府為紓解高中聯考壓力而舉辦的「飆舞」活動，從昨天下午五時三十分起對信義路、和平東路間的新生南路實施交通管制，大批青少年隨即蜂擁而至，一舉「占領」平日車水馬龍、寬四十六公尺、長八百公尺的新生南路幹道，三座巨型舞台在馬路中央架起來，還配備三組高功率播放系統、五光十色的舞台燈、雷射光和兩具大螢幕，動人而耀眼。

七時許，高功率大喇叭開始洩出熱情的快節奏音樂，市長陳水扁在主持開舞時，請現場所有青少年，在晚會一開始就把聯考忘掉，盡情狂歡、跳舞，同時用他女兒問他的話「ARE YOU HAPPY？」宣布舞會開始，當台下所有青少年以「HAPPY啦」回應後，陳水扁還隨著音樂搖擺了一陣，把青少年逗得十分開心，說「阿扁」果然不賴。

舞會由朱約信（豬頭皮）和于耘捷（于美人）兩人主持，除台前飆舞外，後台同時有全景社區電台現場轉播的「飆話」活動，讓青少年或父母、聽眾一起，透過「叩應」系統對話，針對功課、聯考或青少年的問題交換心得，MTV音樂電視中文頻道亦作現場錄影，電視台主持人石村、莎莉葉負責現場DJ，舞群MIT、TNT和多名偶像歌手吳奇隆、陳昇、劉若英的表演，把全場氣氛數度帶出高潮。

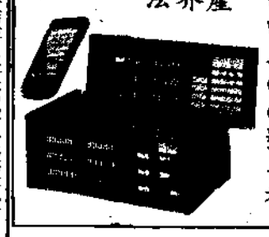
市府的設計，早就希望參加舞會的青少年，能在全程「當自己的主人」，所以震耳的音樂始終很少中斷，目的在讓青少年「跳個夠、舞得爽」，但舞會似乎欲罷不能，至預定結束時間十時，青少年仍然不停狂舞，數百個自動舞在一起的臨時舞群，形成一個個大小圈圈，忘情跳舞、呼吼，享受重金屬音樂撞擊的快感，全場陷入一片渾然忘我的高潮境界，至十時過後，青少年跳累了，偶像歌手輪番上台表演，成千上萬汗濕的手，又高舉揮舞，好似有永遠用不完的精力。

這場大型舞會在近十一時始告結束，雖然個個都跳得汗流浹背，但是許多青少年似乎都意猶未盡，直到燈光熄滅，工作人員開始拆卸舞台，才一一散去，留下滿地的垃圾。　相關新聞刊三版

氣象
市竹新 25°C-34°C 50%
市北台 26°C-35°C 60%
市桃園 24°C-32°C 70%
市中台 25°C-33°C 80%
焦點
3 活埋廢墟內 南韓一學生奇蹟生還
5 教改種子返鄉扎根 教改團體會師祈福
民進黨總統提名二階段初選今起展開 2
逾期放款違約金計算標準決廢除 6
北縣一警員失槍 警方調查真相 7
山普拉斯在溫布頓網賽「三連霸」 25

最日市場新的機會來臨，
將為收入帶來無盡的財富，
現在，就等著您來加入，
我們有信心
讓您的收入比現在更好！
詳情請洽　創業熱線
(02)545-3666

啟事
中華民國八十四年七月十日
中華民國經濟部中央標準局核准取得第〇四四三〇〇號專利權。
緣本公司所研發生產之KTV點歌機，深獲市場消費大眾喜愛，並獲中華民國經濟部中央標準局核准取得第〇四四三〇〇號專利權。
近來發現不肖廠商抄襲仿冒本公司之同一產品，依法專有製造、販賣及使用此專利權。
業已嚴重侵害本公司權益之行為，將採取必要之法律，品在案，絕不寬貸。
代理人：中山國際專利事務所
專利權人：遠拓企業有限公司
任何侵害本公司權益之行為，將採取必要之法律行動，絕不寬貸。



「國泰溫心住院日額附約」，提供健保後更周全的醫療照顧！

用心把每件事做到最好
PRO-SERVICE

國泰人壽溫心住院日額保險附約除了住院、手術保險金外，更有「手術看護」、「加護病房」、「出院療養」等給付
為配合全民健保後，擁有更高品質醫療，國泰人壽於83年12月即率先推出「溫心住院日額保險附約」，除了擁有一般「住院」、「手術」保險金外，更多了「手術看護」、「加護病房」、「出院療養」等多項保險給付，且免附住本收據，僅附住院診斷證明書即可。若三年間未申請理賠，更享有保費減至50%的優惠。
特定手術時，擁有40倍的高保障
以男性30歲為例，每天約18元保費即擁有住院日額每天2,000元的保險金。醫療期間如係接受「特定手術」項目，更可加領日額30倍之「特定手術保險金」60,000元及10倍的「手術看護保險金」20,000元，即使普通手術，亦有10倍的「普通手術保險金」及5倍的「普通手術看護保險金」，而且，如果住進加護病房，則另有最高四十五天日額的「加護病房保險金」給付，並於出院後，繼續享有1/2住院天數、最高60天的「出院療養保險金」。同樣的「日額保險」，您應擁有如此優厚的照顧。
周全的保障規劃，應有的我們都有
此外，國泰人壽尚有「傷害失能所得補償保險」、「高額住院醫療保險」、「一般住院日額保險」、「防癌健康保險」等等商品，提供全民健保後更多的選擇與搭配，周全的保險商品，不僅多，而且更好。
詳情請洽各地營業單位
免費專線諮詢專線
保健電話 080-211586　諮詢傳真 080-211568
諮詢電話 080-211101　語音查詢 080-211800
森團關係企業
國泰人壽
總公司：台北市仁愛路四段296號
電話：(02)7561399
您可以倚靠的國泰人壽